



**INTERNATIONAL SWISS CHAMPIONSHIP**  
**470 OPEN & 420 JUNIOR**  
**13 to 16 October 2016**  
**Thunersee-Yachtclub**

on behalf of / im Auftrag von SWISS SAILING

**NOTICE OF RACE / AUSSCHREIBUNG**

Organizing Authority	Thunersee-Yachtclub	<a href="mailto:admin@thunersee-yachtclub.ch">admin@thunersee-yachtclub.ch</a>
Chairman of the Organizing Committee	Monika Meier	<a href="mailto:junioren@thunersee-yachtclub.ch">junioren@thunersee-yachtclub.ch</a>
Chairman of the Race Committee	Bruno Barthlomé	<a href="mailto:bruno.barthlome@sunrise.ch">bruno.barthlome@sunrise.ch</a>
Chairman of the Jury	Peter Meyer	<a href="mailto:petermeyer@bluewin.ch">petermeyer@bluewin.ch</a>
SWISS SAILING Delegate	Ernst Schläppi	<a href="mailto:e.schlaeppi@csd.ch">e.schlaeppi@csd.ch</a>
Measurer	Urs Wyler	<a href="mailto:fam.wyler@bluewin.ch">fam.wyler@bluewin.ch</a>
Class representative	420: Jann Schüpbach	<a href="mailto:jann.sch@bluewin.ch">jann.sch@bluewin.ch</a>
	470: Giulia Corbelli	<a href="mailto:giuliacorbelli@hotmail.com">giuliacorbelli@hotmail.com</a>

**1. Rules**

- 1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing ISAF.
- 1.2 The SWISS SAILING Prescriptions to the RRS that will apply can be downloaded here:  
[http://www.sailing.org/tools/documents/SwissSailingPrescriptions20132016-\[15390\].pdf](http://www.sailing.org/tools/documents/SwissSailingPrescriptions20132016-[15390].pdf)
- 1.3 The SWISS SAILING Regulations for Swiss Championships in fleet racing including its implementary regulations will apply.
- 1.4 The SWISS SAILING implementary regulations to ISAF Regulation 19 (Eligibility Code) and 20 (Advertising) will apply.
- 1.5 The SWISS SAILING implementary regulations to ISAF Regulation 21 (Anti Doping) will apply.  
Doping controls are possible at any time according to regulations of Anti Doping Switzerland.
- 1.6 Appendix P, Special Procedures for Rule 42, will apply. The class specific changes of Rules 42 will be announced.
- 1.7 Swiss federal law for inland navigation with local amendments will apply.
- 1.8 Actual Class Rules will apply.
- 1.9 If there is a conflict between languages, the German text will take precedence.  
For the SWISS SAILING national prescriptions and regulations, the German text will take precedence.

**2. Advertising**

- 2.1 Competitor advertising is permitted.
- 2.2 Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority.

**3. Eligibility**

- 3.1 The regatta is open to all boats of the 470 class open and 420 Class junior (1998 or younger).  
The regatta is open also to boats from other countries.

**Regeln**

- Die Regatta unterliegt den Regeln wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ definiert sind.
- Die zur Anwendung kommenden SWISS SAILING Zusätze zu den RRS können hier heruntergeladen werden:  
[http://www.sailing.org/tools/documents/SwissSailingPrescriptions20132016-\[15390\].pdf](http://www.sailing.org/tools/documents/SwissSailingPrescriptions20132016-[15390].pdf)
- Es gilt das SWISS SAILING Reglement zur Austragung von Fleet-Race Schweizermeisterschaften inkl. deren Ausführungsbestimmungen.
- Es gelten die SWISS SAILING Ausführungsbestimmungen zu Regulation 19 (Startberechtigung an Regatten) und 20 (Werbung) der ISAF.
- Es gelten die SWISS SAILING Ausführungsbestimmungen zu Regulation 21 (Anti Doping).  
Dopingkontrollen können während der ganzen Zeit des Anlasses gemäss den Richtlinien von Antidoping Schweiz durchgeführt werden.
- Anhang P, Besondere Verfahren zu Regel 42 wird angewendet. Die Klassenspezifischen Änderungen der Regel 42 werden angewendet.
- Es gilt das Bundesgesetz über die Binnenschifffahrt und seine lokalen Ergänzungen.
- Es gelten die aktuellen Klassenvorschriften.
- Besteht ein Konflikt zwischen Sprachversionen, dann gilt der deutsche Text.  
Für die SWISS SAILING Reglemente und Ausführungsbestimmungen gilt der deutsche Text.

**Werbung**

- Teilnehmer-Werbung ist erlaubt.
- Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und zur Verfügung gestellte Werbung anzubringen.

**Teilnahmeberechtigung**

- Die Regatta ist für alle Boote der 470 Offen und 420 Junioren (1998 oder jünger) offen.  
Die Regatta ist für Boote von anderen Nationen offen.



3.2 All competitors (skipper and crew) must be member of a club affiliated to SWISS SAILING or of another club affiliated to a national authority of the ISAF. (RRS 75)

3.4 The skipper and crew shall be member of the Class Association.

3.5 Eligible boats may enter by <http://www.manage2sail.com/de-DE/event/657d997a-3cd7-4fe7-9d65-a44726c41f20/#!/classes>  
Not later than **23.09.2016**.

3.6 The following documents shall be show at the inscription:  
- Inscription form filled out  
- Copy of Measurement Certificate  
- Copy of Club membership-card or Licence  
- Copy of the legitimacy for competitors advertising (only swiss boats)  
- Copy of the third-party liability insurance

3.7 Late entries will be accepted until 13.10.2016 with supplement of: CHF 60.00

#### 4. Classification

Not applicable

#### 5. Fees

5.1 Required fees are as follows:

CHF: 190.00 per boat

The entry fee shall be paid after entering, even if the entry is cancelled later on or the boat does not show up. Entry fees will only refunded if the entry is rejected. The fees shall be paid on the following bank account: IBAN CH21 0870 4016 0511 6590 7, TYC, 3604 Thun, Notation "SC"

#### 6. Qualifying Series and Final Series

Not applicable.

#### 7. Schedule

7.1 Registration  
Wednesday, 12.10.2016 from 16:00 to 20:00  
Thursday, 13.10.2016 from 08:00 to 11:00

7.2 Measurement  
Wednesday, 12.10.2016 from 15:00 to 20:00  
Thursday, 13.10.2016 from 08:00 to 11:00

7.3 Opening Ceremony and Skippersmeeting Thursday, 13.10.2016 at 11:30.

7.4 Races  
Thursday, 13.10.2016  
Friday, 14.10.2016  
Saturday, 15.10.2016  
Sunday, 16.10.2016

7.5 Number of races

Classes	Total Races	Races per day
420 Junior	12	max. 4
470 Open	12	max. 4

7.6 The scheduled time of the warning signal for the first race is at 13:00.  
On the following days: 09:00 or according to announcement on the Notice-Board.

Sämtliche Teilnehmenden (gesamte Mannschaft) müssen Mitglieder eines SWISS SAILING Clubs oder eines Clubs eines anderen von der ISAF anerkannten nationalen Verbandes sein.

Der Steuermann und Vorschoter müssen Mitglied der Klassenvereinigung sein.

Teilnahmeberechtigte Boote melden sich auf <http://www.manage2sail.com/de-DE/event/657d997a-3cd7-4fe7-9d65-a44726c41f20/#!/classes>  
spätestens bis am **23.09.2016**.

Folgende Dokumente sind bei der Einschreibung vorzuweisen:

- Ausgefülltes Meldeformular
- Kopie des Messbriefes
- Kopie des Clubmitglieder Ausweises oder Lizenz
- Kopie Werbewilligung (nur Schweizer Boote)
- Kopie Nachweis der Haftpflichtversicherung

Nachmeldungen werden bis 13.10.2016 mit zusätzlichem Meldegeld von CHF 60 akzeptiert.

#### Einstufung

Nicht anwendbar

#### Meldegebühren

Die geforderten Meldegebühren sind im Folgenden aufgelistet:

CHF 190.00 pro Boot

Die Zahlung des Meldegeldes muss mit der Meldung erfolgen. Der Anspruch auf Zahlung des Meldegeldes entfällt nicht durch Rücknahme der Meldung oder durch Fernbleiben des Bootes. Das Meldegeld wird nur bei Ablehnung der Meldung zurückerstattet. Die Gebühren sind zu überweisen auf folgendes Bankkonto: IBAN CH21 0870 4016 0511 6590 7, TYC, 3604 Thun, Vermerk "SM"

#### Qualifizierungs- und Final-Serien

Nicht anwendbar.

#### Zeitplan

Registration  
Mittwoch, 12.10.2016 von 16:00 bis 20:00  
Donnerstag, 13.10.2016 von 08:00 bis 11:00

Vermessung und Kontrolle  
Mittwoch, 12.10.2016 von 15:00 bis 20:00  
Donnerstag, 13.10.2016 von 08:00 bis 11:00

Eröffnungszereemonie und Skippersmeeting am Donnerstag, 13.10.2016 um 11:30.

Datum der Wettfahrten  
Donnerstag, 13.10.2016  
Freitag, 14.10.2016  
Samstag, 15.10.2016  
Sonntag, 16.10.2016

Anzahl der Wettfahrten

Klasse	Anzahl WF	WF pro Tag
420 Junior	12	max. 4
470 Open	12	max. 4

Der geplante Zeitpunkt des Ankündigungssignals für die erste Wettfahrt ist um 13:00.  
An den Folgetagen: 09:00 Uhr oder gemäss Ankündigung am schwarzen Brett.



- 7.7 Last possible time for warning: Sunday, 16.10.2016, 15:00.
- 7.8 On Thursday, Friday and Saturday evening dinners are organized in the club restaurant.

## 8. Measurement

- 8.1 Each boat shall produce a valid measurement certificate. In addition, measurement controls can be taken.
- 8.2 The check of the Measurement Certificates and the measurements controls will take place at Thunersee Yachtclub, Sonnmattweg 19, 3604 Thun.
- 8.3 No initial measurements incl. sails will be taken.

## 9. Sailing Instructions

The sailing instructions will be available on Wednesday, 12.10.2016 from 16:00 on Thunersee Yachtclub, Sonnmattweg 19, 3604 Thun

## 10. Venue

- 10.1 Addendum B shows the location of the regatta harbour.
- 10.2 Addendum B shows the location of the racing areas.

## 11. Courses

The courses to be sailed will be as follows:  
Up-and-Down.  
The detailed diagrams of the courses to be sailed will be described in the sailing instructions.

## 12. Penalty System

- 12.1 Rule 44.1 / 44.2 will apply (Two-Turns Penalty).

## 13. Scoring

- 13.1 4 races are required to be completed to constitute a series.
- 13.2 (a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.
- (b) When from 4 to 9 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
- (c) When 10 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.

## 14. Support and Coach Boats

- 14.1 Support and Coaches Boats shall be registered at the Race Office before the beginning of the event and comply with the Support Boat Regulation for the regatta.
- 14.2 Support and Coaches Boats will be part of the security arrangement for the event.

## 15. Berthing

Boats shall be kept in their assigned places.

## 16. Haul-Out Restrictions

- 16.1 Not applicable.

Letzte Möglichkeit Ankündigungssignal: Sonntag, 16.10.2016, 15:00.

Am Donnerstag, Freitag und Samstag sind im Clubrestaurant Nachtessen organisiert.

## Vermessung

Jedes Boot muss einen gültigen Messbrief vorweisen. Es können Kontrollvermessungen durchgeführt werden.

Die Messbriefkontrolle und die Kontroll-Vermessung finden im Thunersee Yachtclub, Sonnmattweg 19, 3604 Thun statt.

Es werden keine Neuvermessungen inkl. Segel durchgeführt.

## Segelanweisungen

Die Segelanweisungen sind am Mittwoch, 12. Oktober 2016 ab 16:00 im Thunersee Yachtclub, Sonnmattweg 19, 3604 Thun erhältlich.

## Veranstaltungsort

Anhang B zeigt die Lage des Regattahafens.  
Anhang B zeigt die Lage des Wettfahrtgebietes.

## Regattabahnen

Folgende Bahnen werden gesegelt:  
Up-and-Down.  
Die detaillierten Bahnskizzen werden in den Segelanweisungen beschrieben.

## Strafsystem

Regel 44.1 / 44.2 wird angewendet (Zwei-Drehungen-Strafe).

## Wertung

Die Meisterschaft kommt zustande, wenn in der zur Verfügung stehenden Zeit mindestens 4 gültige Wettfahrten gesegelt werden.

- (a) Bei weniger als 4 gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten.
- (b) Bei 4 bis 9 gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich seiner schlechtesten Wertung.
- (c) Bei 10 oder mehr gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich der zwei schlechtesten Wertungen.

## Begleit- und Trainerboote

Begleit- und Trainerboote müssen vor der Regatta beim Regattabüro registriert werden und müssen die Weisungen des Veranstalters einhalten.

Begleit- und Trainerboote können in das Sicherheits-Dispositiv der Regatta eingebunden werden.

## Liegeplätze

Die Boote müssen auf ihren zugewiesenen Trockenplätzen stehen.

## Auswassern

Nicht anwendbar.



**17. Diving Equipment and Plastic Pools**

Not applicable.

**18. Radio communication**

Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

**19. Prizes**

Prizes will be given as follows :

- SWISS SAILING Championship Medals (first 3 boats)
- Souvenirs for each competitor

**20. Disclaimer of Liability**

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

**21. Insurance**

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance including the coverage of risks at regattas, with a minimum cover of CHF 2'000'000 per incident or the equivalent.

**22. Further Information**

For further information please contact [junioren@thunersee-yachtclub.ch](mailto:junioren@thunersee-yachtclub.ch)

**Tauchausrüstung und Plastikbehälter**

Nicht anwendbar.

**Funkverkehr**

Ein Boot darf, ausser im Notfall, während der Wettfahrt weder über Funk senden noch Funkmitteilungen empfangen, die nicht allen Booten zur Verfügung stehen. Diese Beschränkung trifft auch auf Mobiltelefone zu.

**Preise**

Folgende Preise sind vorgesehen:

- SWISS SAILING Medaillen (erste 3 Boote)
- Erinnerungspreise für jeden Teilnehmer

**Haftungsausschluss**

Die Verantwortung für die Entscheidung, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt alleine beim verantwortlichen Teilnehmer. Vgl. Regel 4. Der organisierende Club und alle involvierten Personen lehnen jede Haftung für Materialschäden oder persönliche Unfälle während und nach dem gesamten Anlass ab.

**Versicherung**

Alle teilnehmenden Boote müssen eine gültige Haftpflichtversicherung mit inkludierter Deckung der Regattarisiken mit einer Deckungssumme von mindestens CHF 2'000'000 pro Veranstaltung oder dem Äquivalent davon haben.

**Weitere Informationen**

Für weitere Informationen bitte [junioren@thunersee-yachtclub.ch](mailto:junioren@thunersee-yachtclub.ch) kontaktieren.



## Addendum A / Anhang A

### Accommodation / Unterkunft

#### Hotels

DELTAPARK Gwatt

Deltaweg 29

3645 Gwatt bei Thun

0041 33 334 30 30

[www.deltapark.ch/de/hotel](http://www.deltapark.ch/de/hotel)

[info@deltapark.ch](mailto:info@deltapark.ch)

Hotel Holiday

Gwattstrasse 1

3604 Thun

0041 33 334 67 67

[www.holidaythun.ch](http://www.holidaythun.ch)

[info@holidaythun.ch](mailto:info@holidaythun.ch)

Hotel Alpha

Eisenbahnstrasse 1

3604 Thun

0041 33 334 73 47

[www.alpha-thun.ch](http://www.alpha-thun.ch)

[welcome@alpha-thun.ch](mailto:welcome@alpha-thun.ch)

#### Camping

Der Camping Gwatt/Thun ist ab dem 09.10.2016 geschlossen.

#### BnB

##### [Bed and Breakfast Neb-Thun Lodge](#)

Daisy's Bed and Breakfast, Magnoliastrasse 6, 3600 Thun, 033 223 57 07

B&B Schönörtli, Aeschlenstrasse 18, 3654 Gunten, 033 243 49 94

Gästehaus, B&B, Gästezimmer, Dreiligasse 9, 3622 Homberg, 033 442 00 94

B&B Janine Sigrist, Weberweg 25, 3612 Steffisburg, 033 438 79 07

B'n'B Oberland, Embergrain 31, 3612 Steffisburg, 033 437 40 61

B&B Carpe Diem, Schwalbenweg 1, 3613 Steffisburg, 079 628 55 16

BnB Niederstocken, Dörfli 21, 3632 Niederstocken, 033 345 57 62

[www.thunersee.ch](http://www.thunersee.ch)

**Das Campieren ist auf dem Clubareal nicht erlaubt.  
Camping is not allowed in the club area.**





# Addendum B / Anhang B

## Venue / Austragungsort

Thunersee-Yachtclub, Sonnmatweg 19, 3604 Thun



- Trailer Parkplätze      Wasserungsrampen
- Autoparkplätze      Kran – frei halten
- Jollenplätze      Coachboote      WFL Boote

## Race Area / Regattagebiet:





## Meldeformular INTERNATIONAL SWISS CHAMPIONSHIP 470 OPEN & 420 JUNIOR from 13 to 16 October 2016

### Boot

Klasse  470 OPEN  420 JUNIOR **Bitte ausfüllen und zur Einschreibung mitbringen.**

Nationalitätsbuchstaben \_\_\_\_\_ **Please fill in and bring it to the registration.**

Segelnummer \_\_\_\_\_

### Steuermann/-frau

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ EMail \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Swiss Sailing Lizenz Nr./ISAF Nr. \_\_\_\_\_

Swiss Sailing Club / ISAF \_\_\_\_\_

### VorschoterIn

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ EMail \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Swiss Sailing Lizenz Nr./ISAF Nr. \_\_\_\_\_

Swiss Sailing Club / ISAF \_\_\_\_\_

### Beilagen

Mit der Meldung sind folgende Unterlagen einzureichen (vor Ort; bitte nicht Einschicken):

- Kopie Messbrief
- Kopie Mitglieder-Ausweis
- Kopie "Berechtigung zum Führen von Teilnehmer-Werbung"
- Nachweis Haftpflichtversicherung

### Erklärung

- Ich bestätige hiermit, dass das gemeldete Boot und die zugehörige Mannschaft allen mit der Teilnahme verbundenen Anforderungen und Vorschriften genügen. Dies gilt auch mit Bezug auf Zulassung, Werbung und Doping gemäss den Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen. Der Schiffsführer verpflichtet sich, die Wettfahrtregeln der ISAF sowie alle anderen geltenden Regeln und Vorschriften einzuhalten.
- Es ist mir/uns bekannt, dass jeder Teilnehmer auf eigenes Risiko an einer Wettfahrt startet und auf die Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen jeder Art gegenüber dem veranstaltenden Club und den für die Organisation und Durchführung des Anlasses verantwortlichen Personen verzichtet.

Ort und Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bei Minderjährigen:** zusätzlich Einverständnis und Unterschrift der Eltern bzw. Erziehungsberechtigten:

Ort und Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_